

FC Journal

35. Jahrgang 2025/2026 #7



Kreisliga Passau

Samstag, 25.10.2025 (14:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – TSV Schönberg 1904

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

Email: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de



Getränke Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



**Wir empfehlen uns
für ihre Feiern aller
Art bis 140 Personen**
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und
von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche
(ausser bei Voranmeldung)

Information:

**Reindlessen und
Partyservice auf
Anfrage bzw.
Vorbestellung.**

Unsere Gäste

TSV Schönberg 1904

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste vom TSV Schönberg ganz herzlich zum heutigen Heimspiel in Thyrnau.

Die Schönberger konnten in der vergangenen Saison mit 33 Punkten und einem sicheren achten Platz den Klassenerhalt in der Kreisliga Passau souverän schaffen. Aktuell belegt die Mannschaft mit 13 Punkten aus 13 Spielen den elften Tabellenplatz. In den vergangenen Wochen musste der TSV den Rücktritt seines Trainers Mario Walter-Kern verkraften. Sportlich ragt vor allem der tschechische Angreifer Toni Makowski heraus, der mit sechs Treffern bisher die interne Torschützenliste anführt.

Unsere SG Thyrnau/Kellberg hat zuletzt wieder etwas Aufwind bekommen: Zwei Siege aus den vergangenen drei Partien sorgen für neues Selbstvertrauen im Kampf um den Klassenerhalt. Mit derzeit zwölf Punkten rangieren wir auf dem 13. Tabellenplatz und wollen heute vor heimischem Publikum unbedingt nachlegen.

Wir wünschen allen Zuschauern ein spannendes und faires Spiel sowie dem Schiedsrichterteam eine glückliche Hand bei allen Entscheidungen.

Andreas Mautner
Abteilungsleiter Fußball

Inhaltsverzeichnis

Unsere Gäste	Seite 3
Tabelle 1. Mannschaft	Seite 8
Tabelle 2. Mannschaft	Seite 10
Torjäger Kreisliga Passau	Seite 12
Torjäger Kreisklasse Passau	Seite 14
Rückblick 1. Mannschaft – SV Schöfweg	Seite 17
Rückblick 1. Mannschaft – SV Perlesreut	Seite 22
Rückblick 1. Mannschaft – FC Salzweg	Seite 25
Radsport	Seite 32



HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

Immobilien

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
94136 Kellberg
Tel. 08501 91499-00
info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

ELEKTRO | MOTOREN WickELEI
ZEILBERGER
GMBH
ENERGIE AM PULS DER ZEIT

Hundsdorf 12 94136 Thyrnau Telefon: 08501/9391-0
info@elektro-zeilberger.de www.elektro-zeilberger.de

Lebens(t)räume
...zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsdorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH
Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
 94051 Hauzenberg
 Tel.: +49 8586 9764-0
 Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
 www.draxinger.com



★★★★★
 zertifizierter Partner

kuechen 
 spezialisten.de

Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de



BUSINESS
COMPUTER SOLUTIONS
KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

individuelle EDV-Lösungen für
Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
Freiberufler, ...

info@bcs-datentechnik.de
 www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
 Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108

Tabelle 1. Mannschaft (Quelle: bfv)

SP.-NR.	DATUM	UHRZEIT	PARTIE		ERGEBNIS
094	18.10.2025	14:00	DJK-SV Dorfbach	-	TSV Karpfham 2:3
092	18.10.2025	14:30	SV Hohenau	-	SV Röhrnbach 3:1
093	18.10.2025	15:00	FC Salzweg	-	DJK Eberhardsberg 2:1
095	18.10.2025	15:00	FC Tittling	-	FC Eggfham 1:2
098	18.10.2025	15:00	SV Perlesreut	-	SV Schöfweg 3:2
096	18.10.2025	16:00	DJK Passau West	-	(SG) Thyrnau/Kellberg 3:1
097	18.10.2025	16:00	TSV Schönberg 1904	-	SpVgg Oberkreuzberg 2:0

PL.	VEREIN	SP.	S	U	N	VERH.	DIFF.	PKT.	TREND
1	TSV Karpfham	14	10	4	0	34:10	24	34	●
2	FC Salzweg	14	10	3	1	34:18	16	33	●
3	SV Perlesreut	14	7	2	5	32:24	8	23	#
4	DJK Passau West	14	6	4	4	26:20	6	22	#
5	SV Schöfweg	14	5	6	3	23:17	6	21	#
6	FC Eggfham	14	6	3	5	32:34	-2	21	#
7	FC Tittling	14	5	3	6	22:23	-1	18	#
8	DJK-SV Dorfbach	14	4	4	6	22:24	-2	16	●
9	DJK Eberhardsberg	14	3	6	5	14:18	-4	15	●
10	SpVgg Oberkreuzberg	14	3	5	6	21:27	-6	14	●
11	TSV Schönberg 1904	13	3	4	6	19:25	-6	13	#
12	SV Röhrnbach	13	3	3	7	19:22	-3	12	#
13	(SG) Thyrnau/Kellberg	14	3	3	8	17:39	-22	12	#
14	SV Hohenau	14	2	4	8	17:31	-14	10	●



geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau · Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



PHYSIO CARE
STUTTGART

PHYSIO CARE
MÜNCHEN

PHYSIO CARE
DACHAU

PHYSIO CARE
MÜNCHEN

PHYSIO CARE
STUTTGART

Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie
Skolioseetherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9396-10

Telefax: 08501/9396-15

E-Mail: info@jh-maschinenbau.de

Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Tabelle 2. Mannschaft (Quelle: bfv)

SP.-NR.	DATUM	UHRZEIT	PARTIE	ERGEBNIS
092	15.10.2025	19:00	(SG) Thyrnau/Kellberg II (9)	- (SG) Altreichenau/Hintereben II 1:1
096	17.10.2025	19:00	SV Hohenau II	- (SG) Breitenberg/Sonnen II 0:7
094	18.10.2025	15:00	SG Preming II	- DJK Holzfrejung II 10:1
093	18.10.2025	15:30	DJK SV Schalbing II	- DJK SG Schönbrunn II 3:6
095	18.10.2025	16:00	FC Dreissessel II	- SV Neukirchen v.W. II 3:0
098	18.10.2025	17:00	TSV Mauth II	- (DJK Eberhardsberg II) n.n.

PL.	VEREIN	SP.	S	U	N	VERH.	DIFF.	PKT.	TREND
1	FC Dreissessel II	14	11	2	1	58:16	42	35	●
2	(SG) Breitenberg/Sonnen II	13	11	0	2	55:17	38	33	#
3	(SG) Thyrnau/Kellberg II (9)	14	10	3	1	50:19	31	33	#
4	DJK SG Schönbrunn II	14	10	1	3	56:29	27	31	●
5	TSV Mauth II	12	7	3	2	43:21	22	24	●
6	(SG) Altreichenau/Hintereben II	14	7	1	6	35:29	6	22	●
7	SV Neukirchen v.W. II	14	7	0	7	39:39	0	21	●
8	SG Preming II	14	6	0	8	51:47	4	18	●
9	DJK Eberhardsberg II	12	5	0	7	30:28	2	15	●
10	FC Büchlberg II	12	4	1	7	24:34	-10	13	●
11	SV Hohenau II	13	4	1	8	23:38	-15	13	●
12	SSV Jandelsbrunn II	12	4	0	8	30:33	-3	12	●
13	DJK SV Schalbing II	14	1	0	13	16:97	-61	3	●
14	DJK Holzfrejung II	14	0	0	14	15:78	-63	0	●

Ferienwohnung-Dienten.at

Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig

s'Dörfl am Hochkönig

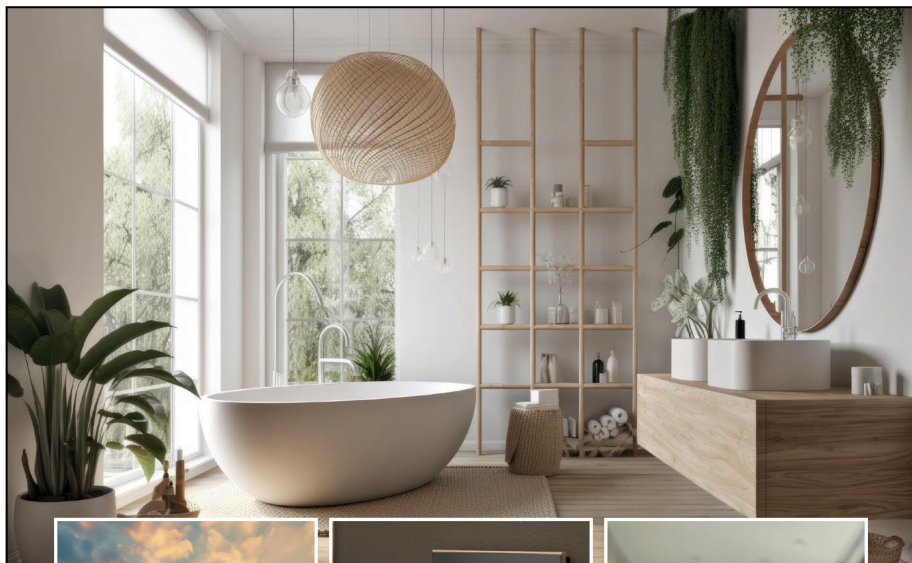
Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

Aktuelles für Skifahrer und Wanderer!

ferienwohnung-dienten.at



Ihr Partner für Heiztechnik, Bäder, Dach und Spenglerei aus Thyrnau
– seit 1982 – regional, erfahren, zuverlässig



POSCHINGER

Poschinger GmbH

Hitzing 3a | 94136 Thyrnau

Tel. 08501 9007-0 | info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de

Torjäger Kreislīga Passau (Quelle: bfv)

Platz	Spieler	Tore
1.	 Jonas Mautner FC Salzweg	14
1.	 Julian Willeuthner FC Egggham	14
3.	 Lukas Necas SpVgg Oberkreuzberg	13
4.	 Nico Drofa DJK-SV Dorfbach	10
4.	 Jakob Moosbauer SV Hohenau	10
6.	 Severin Streibl DJK Passau West	9
7.	 Tobias Dandl TSV Karpfham	8
8.	 Alexander Böhm FC Egggham	6
8.	 Johannes Dorfner TSV Karpfham	6
8.	 Sebastian Fischer SV Perlesreut	6

AUTOWERKSTATT BRANDSTETTER

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger reisen

*Reisen ist Leben
und das Leben ist eine Reise...*



Eichberger Reisen GmbH & Co. KG

Messestraße 6 | 94036 Passau | Tel. +49 851 989 000 200 | eichberger-reisen.de



Torjäger Kreisklasse Passau (Quelle: bfv)

Platz	Spieler	Tore
1.	 Matthias Schauer SG Thyrnau/Kellberg II [9]	14
2.	 Felix Englmaier SG Preming II	13
2.	 Alexander Lenz TSV Mauth II	13
2.	 Timo Sitter FC Dreisessel II	13
5.	 Stephan Steinmüller SG Altreichenau/Hintereben II	11
6.	 Dominik Plank FC Dreisessel II	10
6.	 Luca Wagner FC Dreisessel II	10
8.	 Ibrahim Konte SG Preming II	9
9.	 Bernhard Freund DJK SG Schönbrunn II	8
9.	 Jakob Haselberger TSV Mauth II	8

WELCHER TRAUMBERUF IST DER NÄCHSTE?



Allfinanz
Deutsche
Vermögensberatung

**Jetzt Karriere als
Finanzcoach starten!**

Du suchst einen Beruf, der zu dir und deinem Leben passt? Dann könnte Finanzcoach dein Traumberuf sein! Begleite Menschen in eine finanziell gesicherte Zukunft und profitiere von Flexibilität, Teamspirit und Wertschätzung. Wenn du dich beruflich selbst verwirklichen willst, bist du genau richtig bei Deutschlands größter eigenständiger Allfinanzberatung.

**Melde dich jetzt und erfahre mehr über deine
Perspektiven in meinem Team.**

Geschäftsstelle
Daniel Sexlinger

Waldweg 1
94051 Hauzenberg
www.dvag-karriere.de/daniel.sexlinger



Blütenzauber

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19
94136 Thyrnau
Tel.: 08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege





UNTERM STRICH ZÄHLT VERTRAUEN

GTSL STEUERKANZLEI
Steuerberatungsgesellschaft Part mbB
GRÜNNINGER / TIEFENBOCK / SCHREINER / LOSL

GTSL Steuerberatungsgesellschaft Part mbB
Nibelungenstraße 20b | 94032 Passau

📞 steuerkanzlei.gtsl.passau 🌐 gtsl-steuerkanzlei.de 📱 steuerkanzleipassau

 **FACHBERATER**
für Unternehmensnachfolge
(DStV e.V.)

 **FACHBERATER**
für das Gesundheitswesen
(DStV e.V.)



POSCHINGER
bauen & renovieren

Gutes Handwerkernetzwerk
Beratung | Planung | Ausführung

POSCHINGER Bauunternehmen GmbH
Franklbadstraße 38 | 94121 Salzweg | T +49(0)851 – 4 90 15 18
info@poschinger-bau.de | www.poschinger-bau.de 📱

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau

Abhol- und Lieferservice



PIZZA Pronto

Telefon: **08501 8989944**
 **0157 37221805**

SG Thyrnau/Kellberg erkämpft Punkt in Schöfweg

KL Ost 2 Passau: SV Schöfweg – SG Thyrnau/Kellberg 1:1 (0:0)

Die SG Thyrnau/Kellberg hat sich am vergangenen Wochenende beim SV Schöfweg einen verdienten Punkt gesichert. Trotz einer frühen Unterzahl zeigte die Mannschaft großen Kampfgeist und belohnte sich kurz vor Schluss mit dem späten Ausgleich.

Vor rund 150 Zuschauern entwickelte sich in Schöfweg von Beginn an eine umkämpfte Partie. Bereits in der 20. Minute musste die SG nach einer Roten Karte gegen Tobias Eichberger in Unterzahl weiterspielen. Dennoch hielt das Team von Coach Christian Weber defensiv gut dagegen und ließ bis zur Pause kaum zwingende Chancen der Gastgeber zu. Einen großen Anteil an der stabilen Abwehrleistung hatte Keeper Nico Böhmisch, der mit mehreren starken Paraden wichtige Möglichkeiten der Gastgeber vereitelte.

Nach dem Seitenwechsel erhöhte Schöfweg den Druck. In der 71. Minute traf der eingewechselte Michael Hödl zur Führung für die Hausherren. In der Folge verpasste es der SV, die Partie frühzeitig zu entscheiden – beste Möglichkeiten wurden liegen gelassen. Das sollte sich rächen: In der 89. Minute fasste sich der ebenfalls eingewechselte Markus Weiß ein Herz und markierte den umjubelten 1:1- Ausgleichstreffer für die SG Thyrnau/Kellberg. Dabei blieb es bis zum Schlusspfiff.

Damit sammelte die SG Thyrnau/Kellberg nach großem Einsatz einen wichtigen Zähler im Kampf um den Klassenerhalt, während Schöfweg die Chance verpasste, sich in der Spitzengruppe festzusetzen.

Die Tore:

1:0 Michael Hödl (71.)

1:1 Markus Weiß (89.)

Besonderes Vorkommnis: Rote Karte gegen Tobias Eichberger (20., SG Thyrnau/Kellberg)

Ausblick:

Am kommenden Sonntag empfängt die SG Thyrnau/Kellberg den SV Perlesreut (15:00 Uhr) und will vor heimischem Publikum den nächsten Schritt Richtung Befreiungsschlag machen.





Quelle Bilder: <https://www.fupa.net/photos/sv-schoefweg-sg-thyrnau-kellberg-534050>

HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

- Elektroinstallation
- Beleuchtung
- PV-Anlagen
- Kundendienst
- Smart-Home
- E-Check



www.hochleitner-elektrotechnik.de

☎ 08501 285



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau

Tel. 08501/914463

happyhair@web.de

Öffnungszeiten

Di u. Mi	8.30 - 18.00
Do	8.30 - 20.00
Fr	8.30 - 19.00
Mo	geschlossen

☎ Salontelefon: 0 85 01 1 700

f dani-haarscharf



Dani*Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!



**EGGER
APOTHEKE**

Ludwigsstraße 18
94032 Passau
T. 0851 9666890

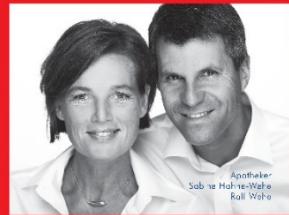
**BLAUE
APOTHEKE**

Alte Straße 69
94034 Passau
T. 0851 37934200



**Gesundheit
leben!**

**Ihre Gesundheit
unsere Taktik**



Apotheker
Sabine Hahn-Wake
Karl Wöbe



Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



SV Perlesreut siegt klar in Thyrnau/Kellberg

Die SG Thyrnau/Kellberg musste sich am Sonntag vor rund 180 Zuschauern dem SV Perlesreut deutlich mit 0:5 geschlagen geben. Dabei startete die Begegnung zunächst auf schwachem Niveau. Beide Mannschaften neutralisierten sich weitgehend und kamen kaum zu klaren Torchancen.

Kurz vor der Pause wurde es erstmals brenzlig: Die Gastgeber forderten nach einem Zweikampf an Noah Mahler Elfmeter, doch der Pfiff blieb aus. Nur wenige Minuten später zeigte der Schiedsrichter dann auf der Gegenseite auf den Punkt – Julian Graf verwandelte in der 42. Minute zur 0:1-Führung für Perlesreut. In der Nachspielzeit der ersten Halbzeit erhöhte Marco Sterr mit einer sehenswerten Volleyabnahme sogar auf 0:2.

Nach dem Seitenwechsel sorgte eine strittige Szene für Diskussionen: In der 50. Minute wurde Christian Resch im Strafraum der Gäste klar gefoult, doch erneut blieb der Pfiff aus. Im direkten Gegenzug bestrafte Sebastian Fischer die Hausherren mit dem 0:3 (51.).

Damit war die Partie früh entschieden. Perlesreut spielte die Führung souverän herunter und legte noch nach: In der 70. Minute traf erneut Julian Graf per Kopf nach einer Ecke zum 0:4. Den Schlusspunkt setzte Sebastian Fischer mit einem sehenswerten Schuss in den Winkel (83.).

Am Ende stand ein auch in der Höhe verdienter 5:0-Erfolg für die ersatzgeschwächten, aber spielstarken Gäste aus Perlesreut.





Quelle Bilder: <https://www.fupa.net/photos/sg-thyrnau-kellberg-sv-perles-reut-535784#1>



Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingsort!



Gewerbepark 11

94136 Thyrnau

08501 | 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
Ihr kompetenter Partner
für Ihre Küche
und für individuelle
Wohnelemente.
In unserer Schreinerei
fertigen wir
von der Ankleide
bis zu den Zimmertüren
Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
eco-zertifiziert
nach Maß gefertigt

Deftige Derby-Niederlage für die SG Thyrnau/Kellberg

KL Ost 2 Passau: FC Salzweg – SG Thyrnau/Kellberg 6:0 (3:0)

Das Derby beim Tabellenführer FC Salzweg endete für unsere SG Thyrnau/Kellberg mit einer deutlichen 0:6-Niederlage. Gegen den bislang ungeschlagenen Spitzenreiter konnte das Team von Trainer Christian Weber nur in den Anfangsminuten mithalten – danach übernahm der Favorit das Kommando und wurde seiner Rolle eindrucksvoll gerecht.

Dabei hätte die Partie sogar anders beginnen können: Nach einer frühen Eckefür unsere Farben landete der Ball am Torgestänge – die beste Chance der SG im gesamten Spiel. Im Gegenzug zeigte Salzweg, warum man an der Tabellenspitze steht: Dennis Atteneder markierte in der 15. Minute das 1:0 und stellte früh die Weichen auf Sieg.

Noch vor der Pause sorgten Michael Bloch (29.) und Jonas Mautner (32.) für klare Verhältnisse – 3:0 nach 45 Minuten. Nach dem Seitenwechsel wechselte der FC Salzweg kräftig durch, blieb aber druckvoll und effektiv. Niklas Mautner (65.) erhöhte auf 4:0, ehe Drin Rexhaj per Foulelfmeter (84.) und erneut Mautner (88.) den 6:0-Endstand herstellten.

Mit der Niederlage rutscht unsere SG weiter in den Tabellenkeller. Bei nun einem Sieg, drei Unentschieden und sieben Niederlagen gilt es, den Blick nach vorne zu richten. Das nächste Spiel wird umso wichtiger, um endlich wieder Punkte einzufahren und ein Erfolgserlebnis zu feiern.

Der FC Salzweg hingegen bleibt das Maß aller Dinge in der Kreisliga Ost 2: neun Siege, zwei Remis und noch keine Niederlage sprechen eine deutliche Sprache.

Tore: 1:0 Atteneder (15.), 2:0 Bloch (29.), 3:0 J. Mautner (32.), 4:0 N. Mautner (65.), 5:0 Rexhaj (84./FE), 6:0 N. Mautner (88.)

Schiedsrichter: Matthias Putz (Perlesreut)

Zuschauer: 150



Quelle Bilder: <https://www.fupa.net/photos/fc-salzweg-sg-thyrnau-kellberg-536306#1>



Digitaldruck · Offsetdruck Personalisierung · Mailings

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

200
Jahre

 **Sparkasse**
Passau



Zahlen im Blick. Menschen im Fokus.

Seit 200 Jahren sind wir Förderer von Jugend und Sport.
sparkasse-passau.de/200

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau



**Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter**

Brünststraße 6
94051 Hauzenberg - Jahrdorf
Tel. 08586 / 9638-0
Fax. 08586 / 9638-80
E-mail info@jelba.de
Internet: www.jelba.de



**Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**VR-Bank
Passau eG** 

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstenzell | Hauzenberg | Hohenau | Mauth | Neukirchen am Inn | Obernzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Sonnen | Thyrnau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
Tel.: 08501/231
Fax: 08501/1258

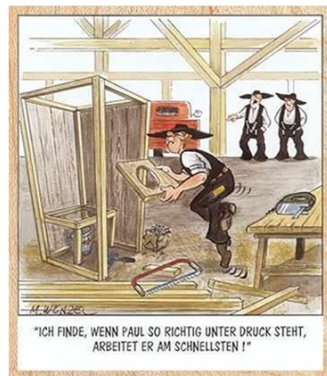
www.baeckerei-edlfurtner.eu

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

 **Löffler** GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501/8696 · Fax: 08501/8697
Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87



Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen • Finanzierungen • Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90
Tel.: 0 85 01 / 91 51 401
info@sesselmann-partner.de
www.sesselmann-partner.de

Radsport

Was gibt es Schöneres, als acht Stunden Rad zu fahren, ohne dabei auch nur einen Meter voranzukommen?

Was 2024 in Passau noch eine gemütliche, kleine Runde im Spinning-Studio von Lars war, wurde dieses Jahr zum Großevent: Ab nach Nürnberg!

Über 700 Radsport- und Spinning-Begeisterte aller Altersgruppen kamen unter dem Motto „30 Jahre ICG“ in der Kia Metropol-Arena zusammen, um gemeinsam acht Spinning-Einheiten à 50 Minuten zu bestreiten. Mit dabei: eine motivierte Truppe aus Passau.

Nach einer entspannten Anreise am Vorabend ging es für uns am Samstag pünktlich um 09:30 Uhr mit der Bike-Einweisung los, obwohl wir, Dank Lars, natürlich schon bestens Bescheid wussten. Denn: Das Event richtet sich nicht nur an erfahrene Spinning-Fans, auch Anfänger sind willkommen. Wer wollte, konnte sich sogar ein Team-Bike teilen oder nur einzelne Sessions mitfahren, je nach persönlichen Ambitionen und der eigenen Fitness.

Für uns kam das natürlich nicht infrage: Alle acht Einheiten mussten gefahren werden.

Internationale ICG-Trainerinnen und -Trainer führten, unterstützt durch verschiedene Show-Acts, durch die Stunden, jede mit eigener Musik, eigenem Stil und ganz viel Energie. Mal dröhnte treibender Techno durch die Halle, mal sorgte klassische Musik für Gänsehaut, mal rockte die Menge zu Gitarrenriffs.

Und um ehrlich zu sein: Spätestens nach der sechsten Einheit brannten die Beine ordentlich. Aber aufgeben? Keine Option. Und als am Abend, gegen 18:30 Uhr, schließlich die letzte Einheit vorbei war, hatten wir nicht nur einen sehr langen Tag hinter uns, sondern auch knapp 180 (virtuelle) Kilometer auf dem Tacho.

Der Plan für nächstes Jahr steht jedenfalls fest: Auch 2026 sind wir natürlich wieder vor Ort in Nürnberg dabei!



neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen

Konzeptionierung und Planung

Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik

Schallschutz

Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090

www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

MÖGINGER

Elektrotechnik

Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau

Mobil: +49 (0)1 71/8 88 45 16

info@moeginger-elektro.de

www.moeginger-elektro.de

- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check

Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555



@SG.THYRNAU.KELLBERG

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 100 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau

Redaktion: Manuel Donaubauer, E-Mail: signieren_kette.1f@icloud.com

Besuchen Sie uns auch im Internet unter

www.fc-thyrnau.de sowie Facebook und Instagram

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!



**Medientechnik
FURTNER**

Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · haus eigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe

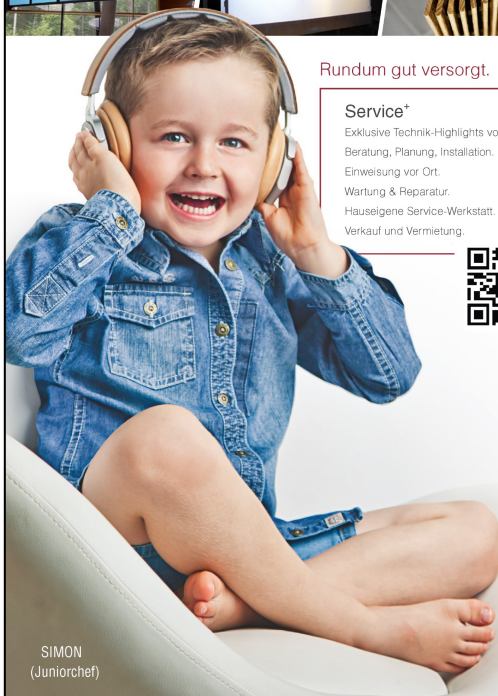
Rundum gut versorgt.

Service*

Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
Beratung, Planung, Installation.
Einweisung vor Ort.
Wartung & Reparatur.
Haus eigene Service-Werkstatt.
Verkauf und Vermietung.



VSH-Website



SIMON
(Juniorchef)



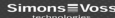
Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training



„Video am Bauernhof“
Next Generation

since 1984

Andreas & Simone Furtner



www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0